



COÿA



Download the
CYBEX app
and register your
product to unlock
your benefits



EN	WARNING
DE	WARNUNG
ES	ADVERTENCIA
FR	AVERTISSEMENT
PT	AVISOS
IT	ATTENZIONE
NL	WAARSCHUWING
PL	OSTRZEŻENIE
CS	UPOZORNĚNÍ
SK	UPOZORNENIE
SL	OPOZORILO
HR	UPOZORENJE
HU	FIGYELMEZTETÉS
SE	VARNING
NO	ADVARSEL
FI	VAROITUS
DA	ADVARSEL
ET	HOIATUS
LV	BRĪDINĀJUMS
LT	PERSPĖJIMAS
RU	ВНИМАНИЕ
UK	УВАГА
TR	UYARI
EL	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
RO	AVERTISMENTE
IS	VIÐVÖRUN
MT	TWISSJA

AR	
FA	
YUE	警告
CMN	警告
JA	警告
KO	경고
BG	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
SR	UPOZORENJE
MS	AMARAN
HI	चेतावनी
TH	คำเตือน
SQ	PARALAJMËRIM
BS	UPOZORENJE
ME	UPOZORENJE
MK	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
HY	ԶԳՈՐԾԱՑՈՒՄ
VI	CẢNH BÁO

تَحذِير
اخطار



EN Tutorial video
DE Videoanleitung
ES Tutorial en video
FR Vidéo de démonstration
PT Video tutorial
IT Video tutorial
NL Instructievideo
PL Film instruktażowy
CS Výukové video
SK Výukové video
SL Video z navodili
HR Video s uputama
HU Bemutatóvideó
SE Videosjälvstudiekurs
NO Opplæringsvideo
FI Opetusvideo
DA Vejledende video
ET Õppevideo
LV Apmācību video
LT Mokomasis vaizdo įrašas
RU Обучающее видео
UK Навчальне відео
TR Öğretici video
EL Εκπαιδευτικό βίντεο
RO Video tutorial
IS Kennslumyndband
MT Tutorial fuq vidjow

AR

FA

YUE 教程視頻

CMN 教程视频

JA チュートリアルビデオ

KO 튜토리얼 동영상

BG Учебно видео

SR Video sa uputstvima

MS Video tutorial

HI क्यूटोरियल वीडियो

TH วีดีโอแนะนำ

SQ Video udhëzuese

BS Video sa uputstvima

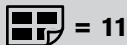
ME Video sa uputstvima

MK Видеоупатство

HY Ուսուցողական տեսանյութ

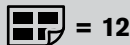
VI Video hướng dẫn

فیدو تعلیمی
ویدئوی آموزشی



EN Maximum weights
DE Maximalgewichte
ES Pesos máximos
FR Poids maximum
PT Pesos máximos
IT Peso massimo
NL Maximumgewicht
PL Dopuszczalna waga
CS Maximální hmotnosti
SK Maximálne hmotnosti
SL Največje teže
HR Maksimalne težine
HU Maximális súlyok
SE Max.vikter
NO Maksimumsvekt
FI Enimmäispainot
DA Maksimumvægt
ET Maksimaalne kaal
LV Maksimālais svars
LT Didžiausi svoriai
RU Максимальная масса
UK Максимальна вага

TR Maksimum ağırlıklar
EL Μέγιστο βάρος
RO Greutăți maxime
IS Hámarksþyngd
MT Píżijiet massimi
AR الأوزان القصوى
FA حداکثر وزن
YUE 最大重量
CMN 最大重量
JA 最大重量
KO 최대 하중
BG Максимални тегла
SR Maksimalne težine
MS Berat maksimum
HI अधिकतम वजन
TH น้ำหนักสูงสุด
SQ Peshat maksimale
BS Maksimalne težine
ME Maksimalne težine
MK Максимални тежини
HY Առավելագույն քաշեր
VI Các mức cân nặng tối đa



EN Product registration
DE Produktregistrierung
ES Registro del producto
FR Enregistrement du produit
PT Registo do produto
IT Registrazione del prodotto
NL Productregistratie
PL Rejestracja produktu
CS Registrace výrobku
SK Registrácia výrobku
SL Registracija izdelka
HR Registracija proizvoda
HU Termékgisztráció
SE Produktregistrering
NO Produktregistrering
FI Tuotteen rekisteröinti
DA Produktregistrering
ET Toote registreerimine
LV Produkta reģistrācija
LT Gaminio registracija
RU Регистрация продукта
UK Реєстрація продукту

TR Ürün kaydı
EL Καταχώριση προϊόντος
RO Înregistrarea produsului
IS Skráning tækis
MT Reġistrazzjoni tal-prodott
AR تسجيل المنتج
FA ثبت محصول
YUE 產品註冊
CMN 产品注册
JA 製品の登録
KO 제품 등록
BG Регистрация на продукт
SR Registracija proizvoda
MS Pendaftaran produk
HI उत्पाद पंजीकरण
TH การลงทะเบียนผลิตภัณฑ์
SQ Regjistrimi i produktit
BS Registracija proizvoda
ME Registracija proizvoda
MK Регистрација на производ
HY Արձանագրություն
VI Đăng ký sản phẩm



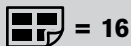
 = 13

EN	Set up	TR	Kurulum
DE	Aufbau	EL	Στήσιμο
ES	Instalación	RO	Setare
FR	Montage	IS	Uppsetning
PT	Preparação	MT	Konfigurazzjoni
IT	Configurazione	AR	تنصيب
NL	Opbouw	FA	برپا کردن
PL	Montaż	YUE	設置
CS	Nastavení	CMN	设置
SK	Nastavenie	JA	セットアップ
SL	Nastavitev	KO	설정
HR	Postavljanje	BG	Настройка
HU	Felszerelés	SR	Postavljanje
SE	Inställning	MS	Persediaan
NO	Oppsett	HI	सेट अप
FI	Asennus	TH	การติดตั้ง
DA	Opsætning	SQ	Konfigurimi
ET	Seadistamine	BS	Postavljanje
LV	Uzstādīšana	ME	Postavljanje
LT	Nuostatos	MK	Поставување
RU	Установка	HY	Հարգափորձ
UK	Встановлення	VI	Cài đặt



 = 15

EN	Brake	TR	Fren
DE	Bremse	EL	Φρένα
ES	Freno	RO	Frână
FR	Frein	IS	Bremsa
PT	Bloqueio	MT	Brejkl
IT	Freno	AR	المكابح
NL	Rem	FA	ترمز
PL	Hamulec	YUE	剎車
CS	Brzda	CMN	刹车
SK	Brzda	JA	ブレーキ
SL	Zavora	KO	브레이크
HR	Kočnica	BG	Спирачка
HU	Fék	SR	Kočnica
SE	Broms	MS	Brek
NO	Brems	HI	ब्रेक
FI	Jarru	TH	เบรค
DA	Bremse	SQ	Frenat
ET	Pidur	BS	Kočnica
LV	Bremze	ME	Kočnica
LT	Stabdys	MK	Спирачка
RU	Тормоза	HY	Արգելակ
UK	Гальма	VI	Phanh thắng



= 16

EN	Folding
DE	Faltung
ES	Plegado
FR	Pliant
PT	Fecho
IT	Ripiegamento
NL	Vouwen
PL	Składanie
CS	Skládání
SK	Zloženie
SL	Zlaganje
HR	Preklapanje
HU	Összeecsukás
SE	Ihopfällning
NO	Sammenlegging
FI	Kokoon taittaminen
DA	Sammenklapning
ET	Kokkuvoltimine
LV	Salocišana
LT	Lankstymas
RU	Складывание
UK	Складання

TR	Katlama
EL	Αναδίπλωση
RO	Pliere
IS	Brjóta saman
MT	Tiwi
AR	
FA	
YUE	折疊
CMN	折疊
JA	折りたたみ
KO	접기
BG	Сгъване
SR	Preklapanje
MS	Lipat
HI	फोल्डिंग
TH	การพับ
SQ	Palosja
BS	Preklapanje
ME	Preklapanje
MK	Склопување
HY	Ծախելը
VI	Gập lại

قابلية للطي
تا کردن

= 18

EN	Harness
DE	Gurtsystem
ES	Arnés
FR	Harnais
PT	Arnês
IT	Imbracatura
NL	Harnas
PL	Szelki
CS	Popruh
SK	Popruh
SL	Varnostni pas
HR	Sustav vezivanja
HU	Biztonsági öv
SE	Sele
NO	Beltesystem
FI	Vyöjärjestelmä
DA	Selesystem
ET	Turvarihmad
LV	Drošības josta
LT	Diržai
RU	Ремни безопасности
UK	Ремінь

TR	Emniyet kemeri
EL	Συγκράτηση
RO	Centură
IS	Beisli
MT	Ċinga tas-sigurtà
AR	طقم الشد
FA	سیمبند مهار
YUE	安全帶
CMN	安全帶
JA	安全ベルト
KO	하네스
BG	Сбруя
SR	Sistem vezivanja
MS	Abah-abah
HI	कवच
TH	ระบบสายรัด
SQ	Pajimet
BS	Sistem vezivanja
ME	Sistem vezivanja
MK	Сигурносен каиш
HY	Ամրագրուի
VI	Dây an toàn



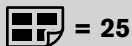
= 22

EN	Backrest	EL	Πλάτη
DE	Rückenlehne	RO	Spătar
ES	Respaldo	IS	Bak
FR	Dossier	MT	Serħ id-dahar
PT	Encosto de costas	AR	ممسند الظهر
IT	Schienale	FA	پشتی
NL	Rugleuning	YUE	靠背
PL	Oparcie	CMN	靠背
CS	Opěradlo	JA	背もたれ
SK	Operadlo	KO	등받이
SL	Naslonjalo	BG	Облегалка
HR	Naslon	SR	Naslon
HU	Háttámla	MS	Penyandar belakang
SE	Ryggstöd	HI	बैक्रेस्ट
NO	Rygglene	TH	พนักพิง
FI	Selkänöja	SQ	Mbështetësja e shpinës
DA	Ryglæn	BS	Naslon
ET	Seljatugi	ME	Naslon
LV	Atzveltnē	MK	Наслон за грб
LT	Nugaros atlošas	HY	Թիկնակ
RU	Спинка	VI	Phần tựa lưng
UK	Спинка		
TR	Arkalık		



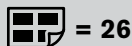
= 24

EN	Legrest	EL	Στήριγμα ποδιών
DE	Beinstütze	RO	Suport picior
ES	Reposapiés	IS	Fótahvila
FR	Repose-pieds	MT	Serħ is-saqajn
PT	Apoio de pernas	AR	ممسند الساق
IT	Poggiagambe	FA	جاپایی
NL	Beensteun	YUE	腿托
PL	Podnózek	CMN	腿托
CS	Opěrka nohou	JA	足のせ
SK	Opierka nôh	KO	다리받이
SL	Naslon za noge	BG	Подложка за крака
HR	Naslon za noge	SR	Naslon za noge
HU	Lábtartó	MS	Tempat letak kaki
SE	Benstöd	HI	लेगरेस्ट
NO	Benstøtte	TH	เท้าวางขา
FI	Jalkatuki	SQ	Mbështetësja e këmbëve
DA	Benstøtte	BS	Naslon za noge
ET	Jalatugi	ME	Naslon za noge
LV	Kāju balsts	MK	Наслон за нозе
LT	Kojų atrama	HY	Ուղբերի հեւման կտւ
RU	Подставка для ног	VI	Phần tựa chân
UK	Опора для ніг		
TR	Bacak desteği		



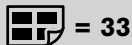
EN	Sun canopy
DE	Sonnenverdeck
ES	Capota para el sol
FR	Pare-soleil
PT	Capota solar
IT	Parasole
NL	Zonnekap
PL	Oslona przeciwsłoneczna
CS	Stříška proti slunci
SK	Strieška proti slnku
SL	Senčnik za zaščito pred soncem
HR	Tenda za sunce
HU	Kupola
SE	Solsufflett
NO	Solskjerm
FI	Aurinkokatos
DA	Solkaleche
ET	Päikesevari
LV	Saules aizsegs
LT	Stogelis nuo saulės
RU	Солнцезащитный козырек
UK	Тент від сонця
TR	Güneş başlığı

EL	Κουκούλα για τον ήλιο
RO	Copertină
IS	Sólartjald
MT	Kopertura mix-xemx
AR	مظلة الشمس
FA	سایبان
YUE	遮陽蓬
CMN	遮阳蓬
JA	日よけカバー
KO	선 캐노피
BG	Тента
SR	Tenda za sunce
MS	Kanopi matahari
HI	धूप छतरी
TH	หลังคาบังแดด
SQ	Strea për diellin
BS	Tenda za sunce
ME	Tenda za sunce
MK	Стреа за сонце
HY	Արևապաշտպան ծածկ
VI	Mái che nắng

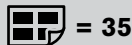


EN	Carry Cot
DE	Kinderwagenaufsatz
ES	Capazo
FR	Navelle bébé
PT	Alcofa
IT	Culla portatile
NL	Zitbak
PL	Gondola wózka dziecięcego
CS	Hluboká korba
SK	Korba na prenášanie
SL	Nosilna košara
HR	Ležaljka za prenošenje
HU	Mózeskosár
SE	Barnvagnsliift
NO	Babybag
FI	Kantolaukku
DA	Babylift
ET	Vankrikorv
LV	Bērnu gultiņa
LT	Nešiojamasis lopšys
RU	Переносная люлька
UK	Переносне дитяче ліжечко

TR	Portbebe
EL	Πορτ-μπεμπέ
RO	Landou portabil
IS	Burðarrúm
MT	Carry Cot
AR	سرير محمول
FA	ساک حمل نوزاد
YUE	便攜嬰兒床
CMN	便携婴儿床
JA	持ち運びベッド
KO	캐리코트
BG	Легло за носене
SR	Dodatak za kolica
MS	Katil Bayi Bimbit
HI	कैरी कौट
TH	ตะกร้าที่นอนเด็ก
SQ	Djep
BS	Dodatak za kolica
ME	Dodatak za kolica
MK	Кошница за носење
HY	Մանկական շարժական մահճակալ
VI	Nôi xách tay



EN	Infant Car Seat	TR	Bebek Araba Koltuğu
DE	Babyschale	EL	Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου
ES	Silla infantil para coche	RO	Scaunul auto pentru infant
FR	Siège auto pour enfant	IS	Smábarnabílastóll
PT	Cadeira auto infantil	MT	Sit tal-Karozza tat-Tfal
IT	Seggiolino per auto	AR	مقعد سيارة للرضع
NL	Autostoeltje	FA	صندلی خودرو برای نوزاد
PL	Fotelik dla niemowlaka	YUE	嬰兒汽車座椅
CS	Vajíčko	CMN	婴儿汽车座椅
SK	Autosedáčka pre dojčatá	JA	幼児用カーシート
SL	Avtosedež za dojenčke	KO	유아용 카시트
HR	Autosjedalica za bebu	BG	Бебешка седалка за автомобил
HU	Gyermekek autósülés	SR	Auto sedište za bebu
SE	Bilbarnstol	MS	Kerusi Keselamatan Bayi
NO	Barnebilsete	HI	शिशु कार सीट
FI	Lasten istuin	TH	คาร์ซีทสำหรับเด็กทารก
DA	Autostol	SQ	Sexholino
ET	Imiku turvatool	BS	Auto sjedište za bebu
LV	Zidaīnu sēdekļis	ME	Auto sjedište za bebu
LT	Automobilinė naujagimio kėdutė	MK	Детско седиште за автомобил
RU	Детское автокресло	HY	Ավտոմեքենայի մանկական նստատեղ
UK	Автокрісло для немовлят	VI	Ghế xe dành cho trẻ sơ sinh



EN	Removing the wheels	EL	Αφαίρεση των τροχών
DE	Entfernen der Räder	RO	Îndepărtarea roților
ES	Quitar las ruedas	IS	Fjarlægja hjól
FR	Retrait des roues	MT	Tneħhija tar-roti
PT	Remover as rodas	AR	فك العجلات
IT	Rimozione delle ruote	FA	باز کردن چرخها
NL	De wielen verwijderen	YUE	拆卸車輪
PL	Zdejmowanie kółek	CMN	拆卸车轮
CS	Odstranění koleček	JA	車輪の取り外し
SK	Odstránenie koliesok	KO	휠 제거
SL	Odstranjevanje koles	BG	Демонтиране на колелата
HR	Uklanjanje kotača	SR	Uklanjanje točkova
HU	Kerekek eltávolítása	MS	Menanggalkan roda
SE	Ta bort hjulen	HI	पहियों को हटाना
NO	Fjerne hjulene	TH	การถอดล้อ
FI	Pyörien poisto	SQ	Heqja e rrotave
DA	Fjernelse af hjulene	BS	Uklanjanje točkova
ET	Rataste eemaldamine	ME	Uklanjanje točkova
LV	Riteņu atvienošana	MK	Отстранување на тркалата
LT	Ratų nuėmimas	HY	Անհվանդը հանելը
RU	Снятие колес	VI	Tháo bánh xe
UK	Зняття коліс		
TR	Tekerlekleri çıkarma		


 = 37

EN	Removing the fabric	EL	Αφαίρεση του υφάσματος
DE	Entfernen des Bezuges	RO	Îndepărtarea țesăturii
ES	Quitar la tela	IS	Fjarlægja efni
FR	Retrait du tissu	MT	Tnehhija tad-drapp
PT	Remover o tecido	AR	فك القماش
IT	Rimozione del tessuto	FA	برداشتن پارچه
NL	De stof verwijderen	YUE	拆除罩布
PL	Zdejmowanie pokrycia	CMN	拆除罩布
CS	Odstranění látky	JA	カバーの取り外し
SK	Odstránenie látky	KO	페브릭 제거
SL	Odstranjevanje blaga	BG	Демонтиране на плата
HR	Uklanjanje tkanine	SR	Uklanjanje tkanine
HU	Huzat eltávolítása	MS	Menanggalkan fabrik
SE	Ta bort tyget	HI	कपड़ा हटाना
NO	Fjerne stoffet	TH	การถอดผ้า
FI	Kankaan poisto	SQ	Heqja e copës
DA	Fjernelse af stoffet	BS	Uklanjanje tkanine
ET	Kanga eemaldamine	ME	Uklanjanje tkanine
LV	Pārklājuma atvienošana	MK	Отстранување на навлакмата
LT	Audinio nuėmimas	HY	Գործվածքը հանելը
RU	Снятие ткани	VI	Tháo phần vải bọc
UK	Зняття матерії		
TR	Kılıfı çıkarma		


 = 51

EN	Rain cover	EL	Καλύπτρα βροχής
DE	Regenverdeck	RO	Prelată de ploaie
ES	Funda para la lluvia	IS	Regn yfirbreiðsla
FR	Housse de pluie	MT	Għata mix-xita
PT	Capa de chuva	AR	غطاء المطر
IT	Parapioggia	FA	روکش باران
NL	Regenhoes	YUE	防雨罩
PL	Oslona od deszczu	CMN	防雨罩
CS	Pláštěnka	JA	雨よけ
SK	Kryt proti dažďu	KO	레인커버
SL	Dežna prevleka	BG	Дъждобран
HR	Pokrivač za kišu	SR	Pokrivač za kišu
HU	Esővédő	MS	Pelindung hujan
SE	Regnskydd	HI	रेन कवर
NO	Kalesje	TH	ผ้าคลุมกันฝน
FI	Sadesuoja	SQ	Mbulesë për shiun
DA	Regnslag	BS	Pokrivač za kišu
ET	Vihmakate	ME	Pokrivač za kišu
LV	Pretlietus pārvalks	MK	Прекривка за дожд
LT	Uždangalas nuo lietaus	HY	Վաճրկապաշտպան ծածկ
RU	Дождевик	VI	Tấm che mưa
UK	Дошовик		
TR	Yağmurluk		

max. 0,5 kg

max. 5 kg

max. 0,2 kg

max. 22 kg



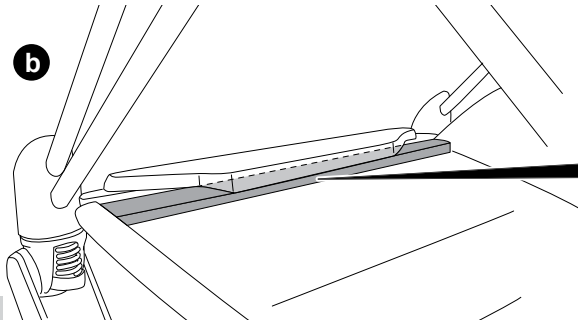


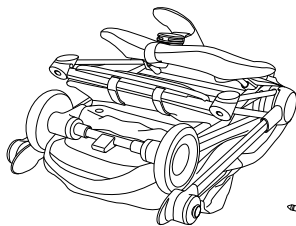
a



1

b

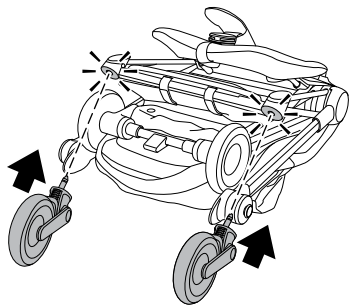




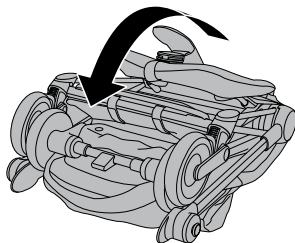
optional



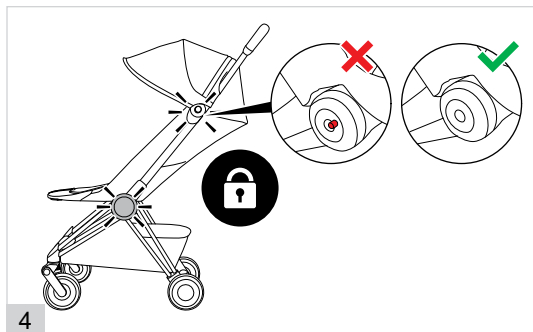
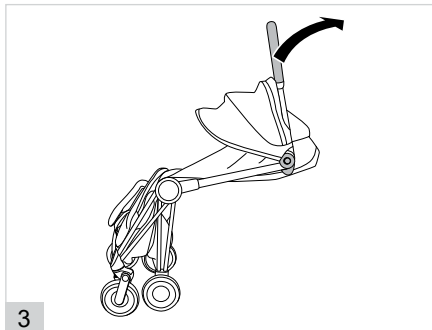
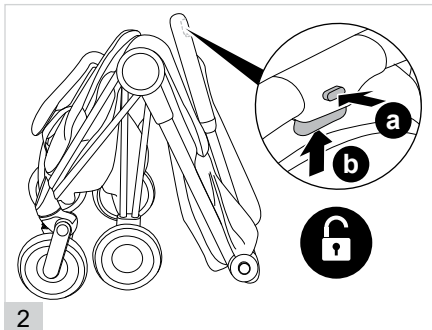
1

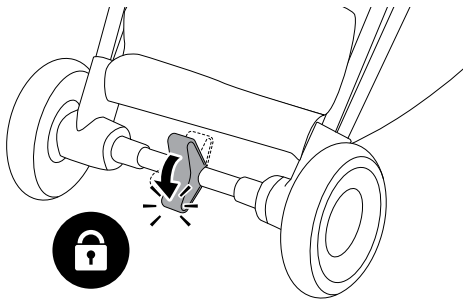


2

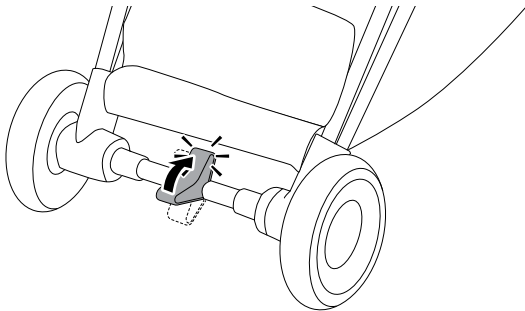


3





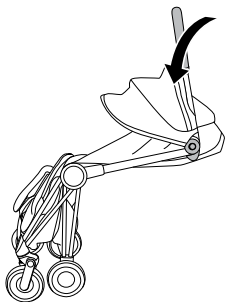
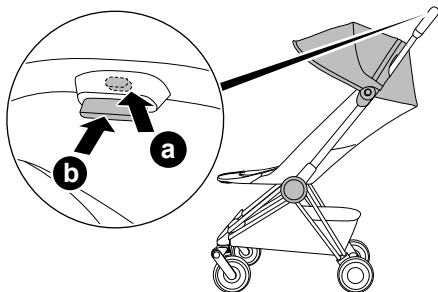
1



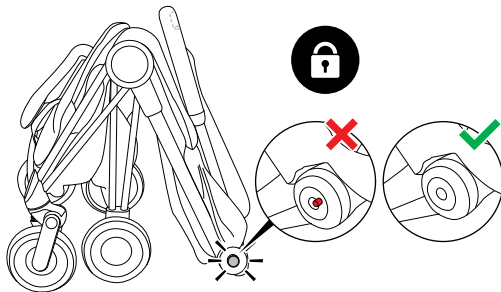
2

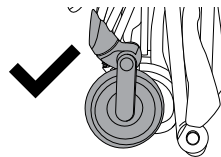
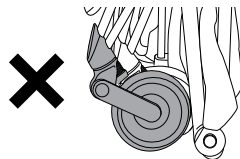
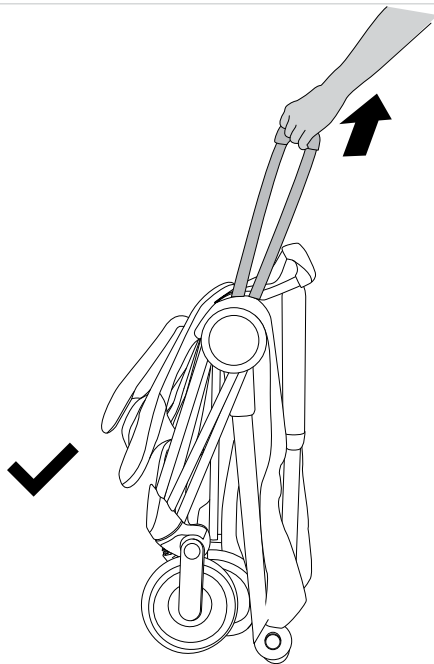


1



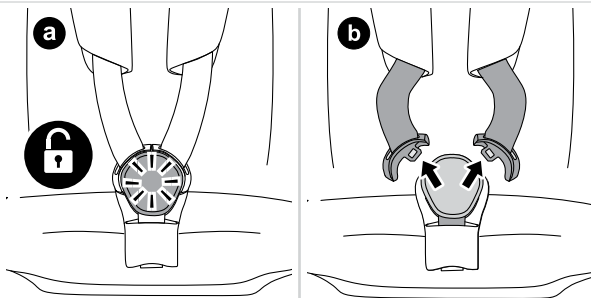
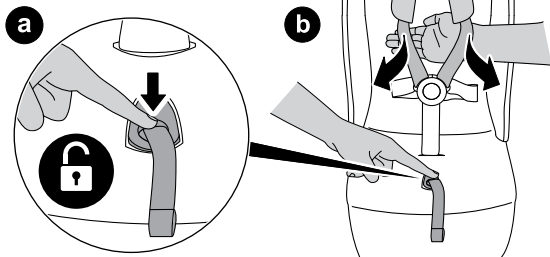
3

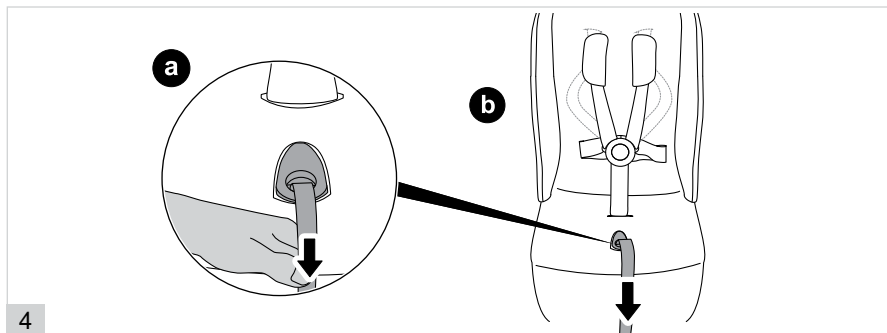
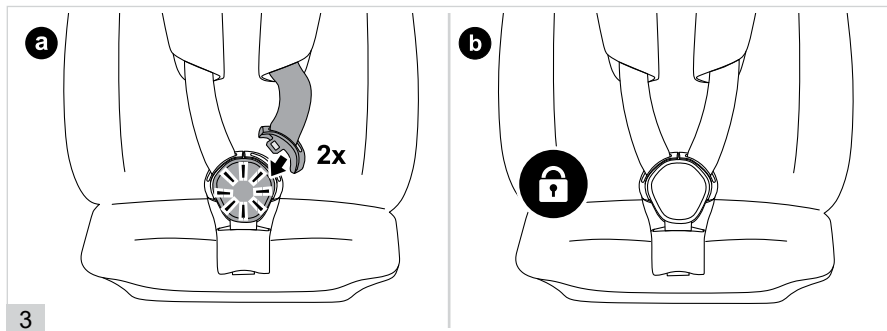


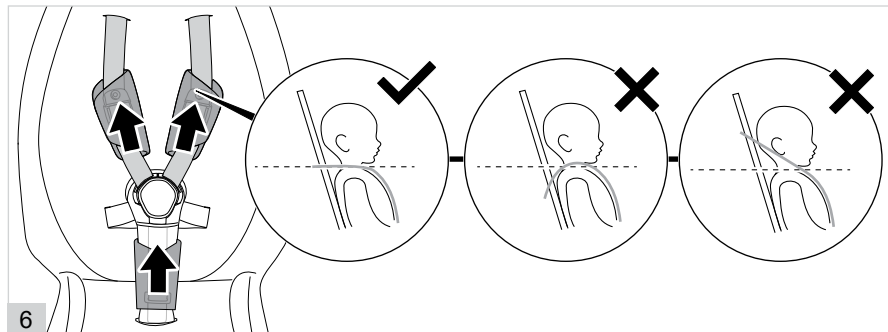
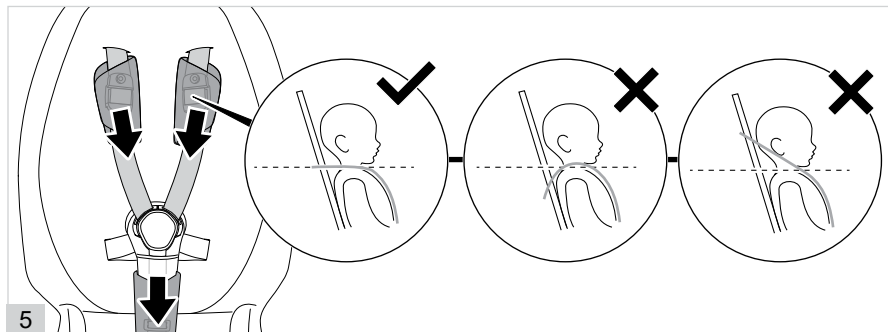


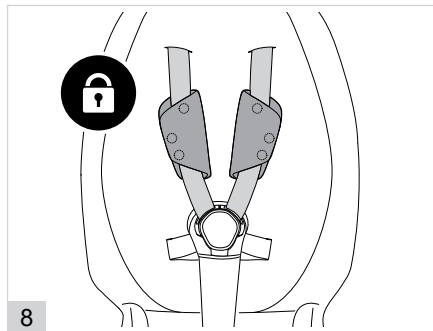
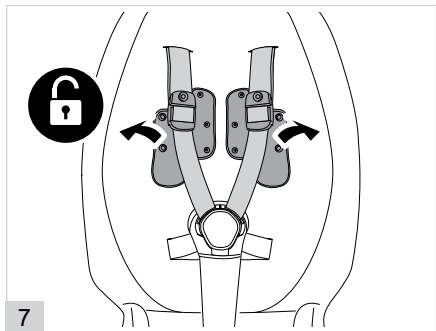


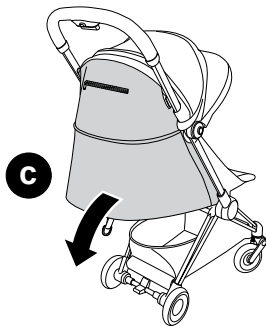
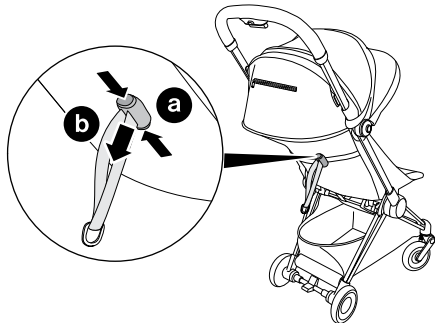
1

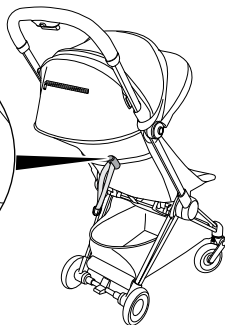
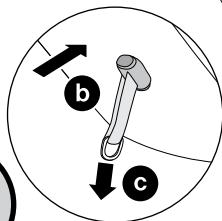
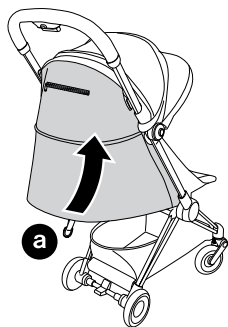


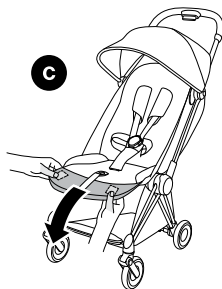






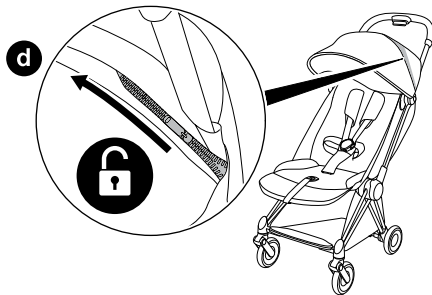




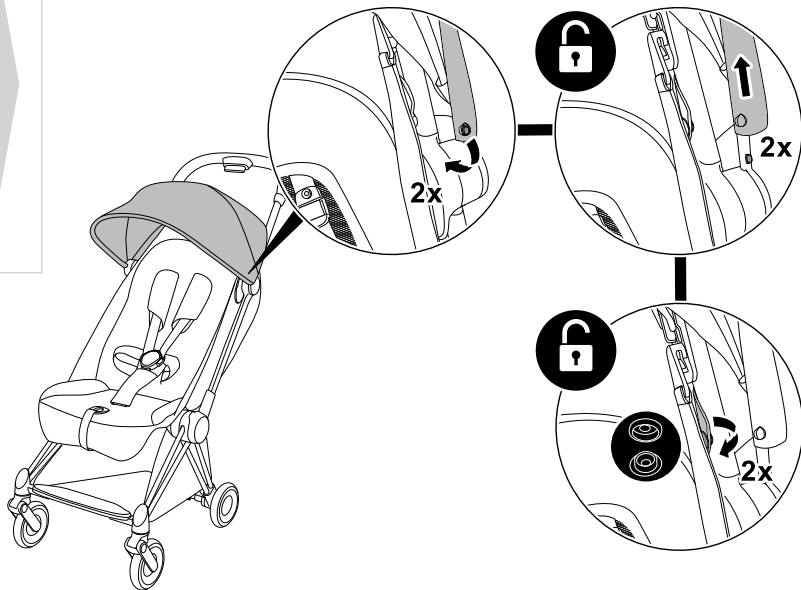


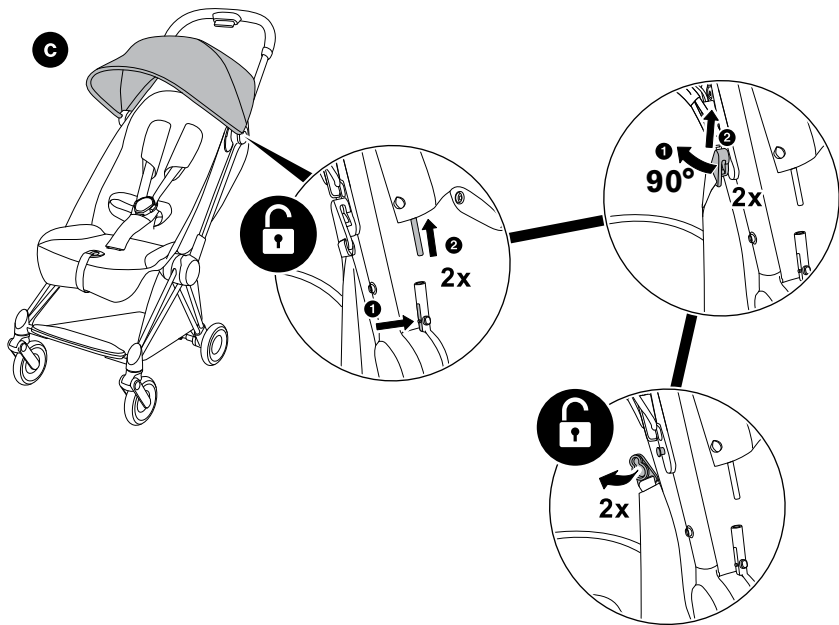


1



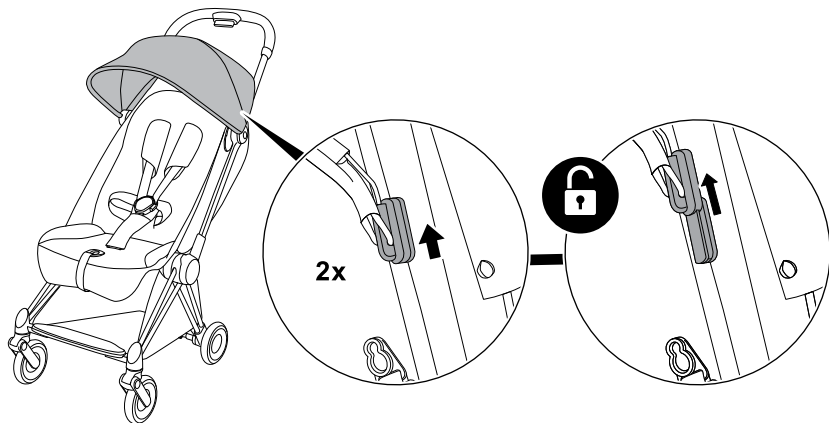
2

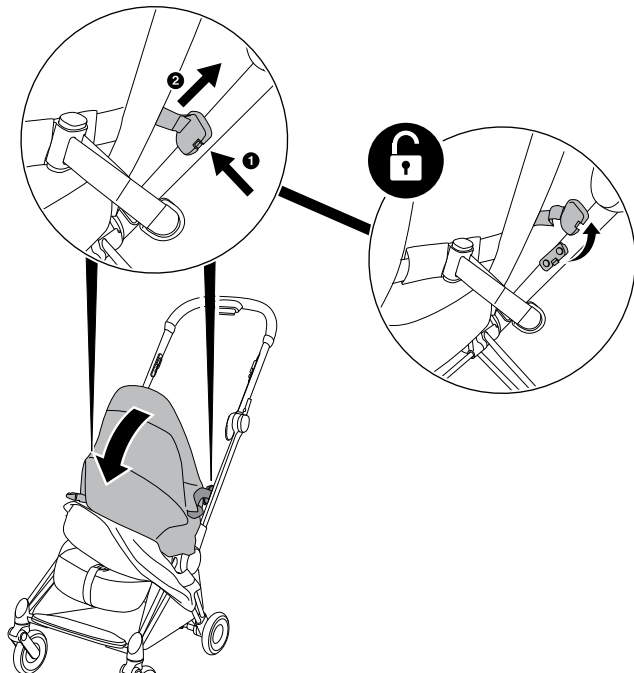


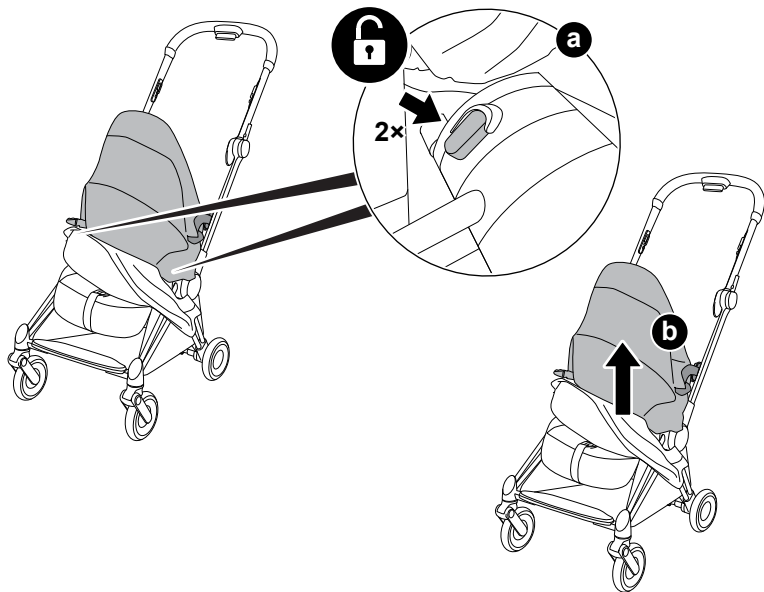


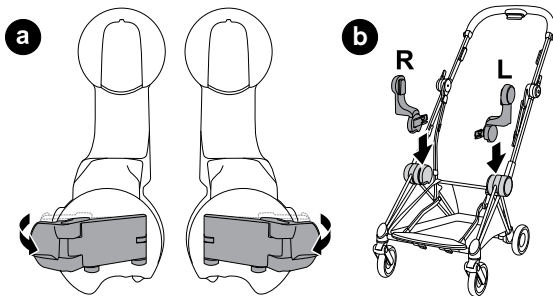


d

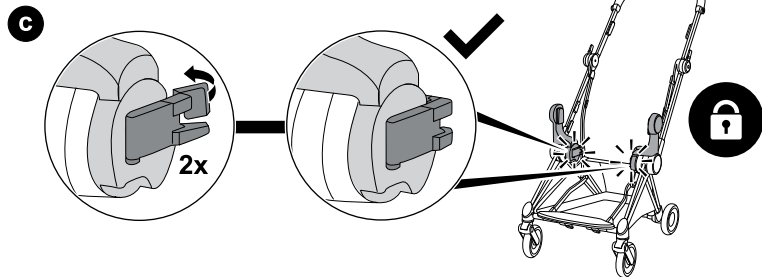




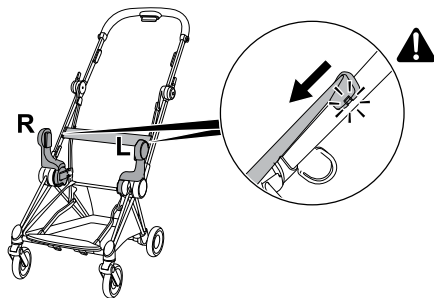
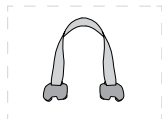




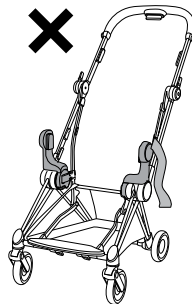
6

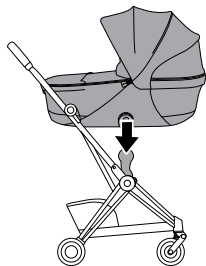


7

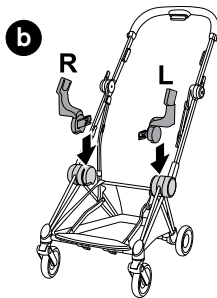
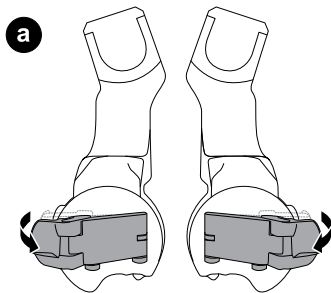


8





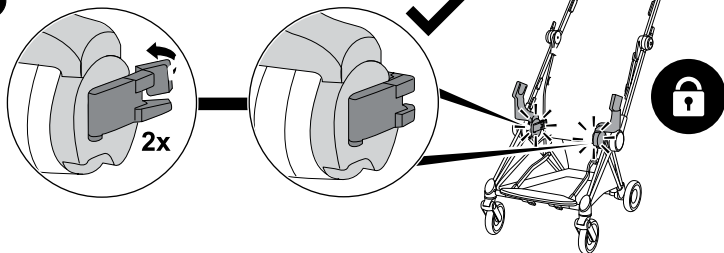
10



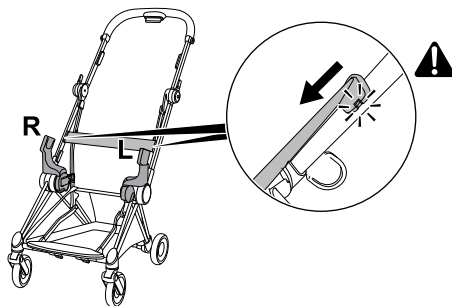
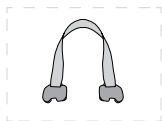
1



C

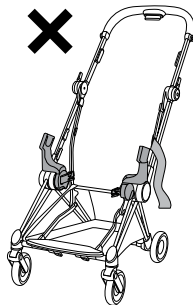


2

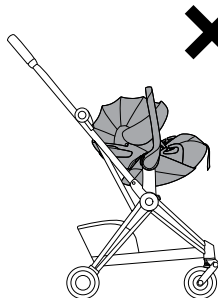
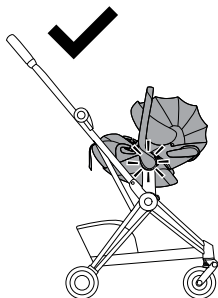
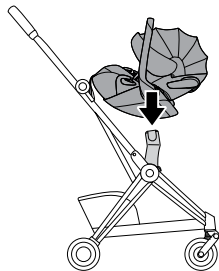


3

4

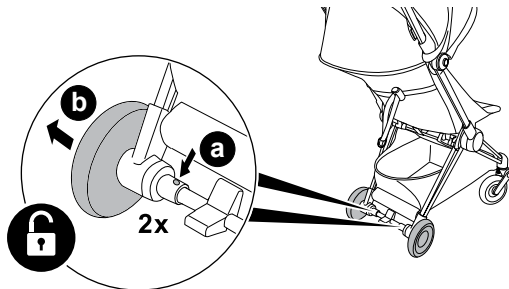
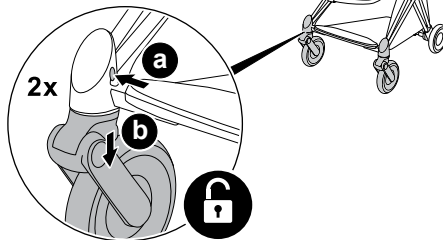


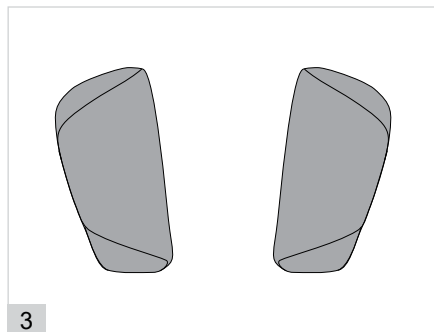
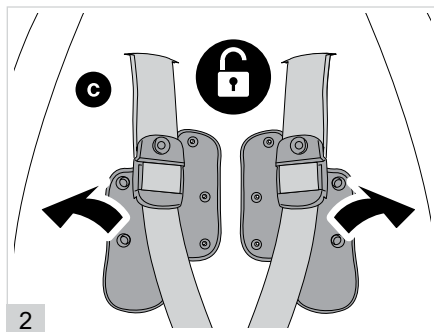
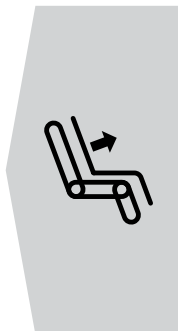
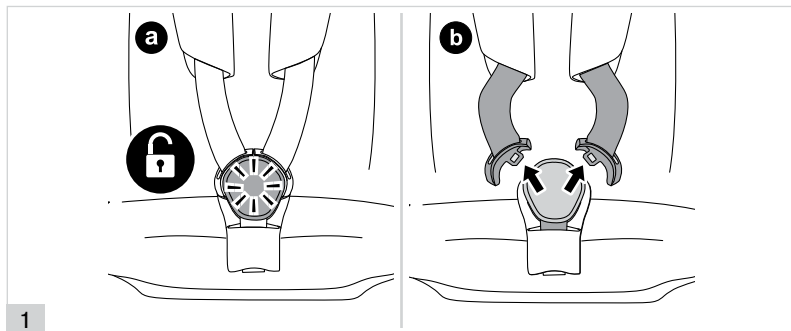
5





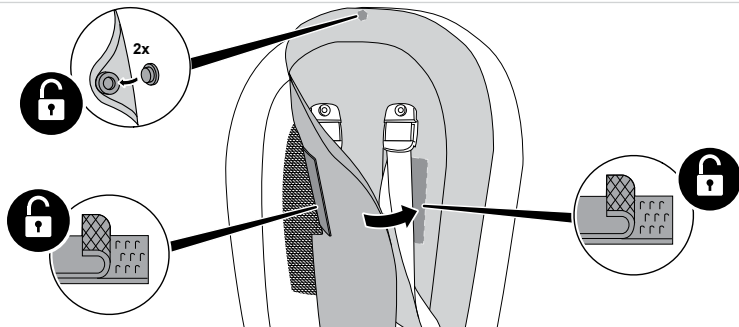
1



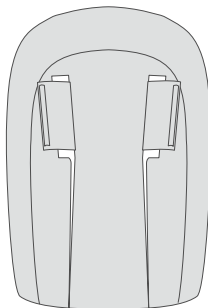
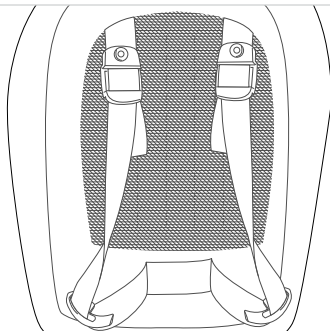


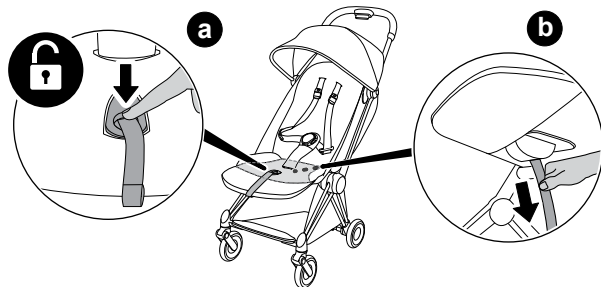


d

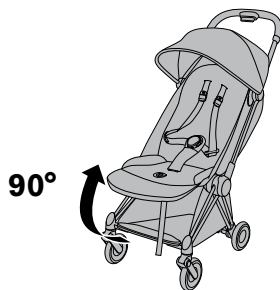


4



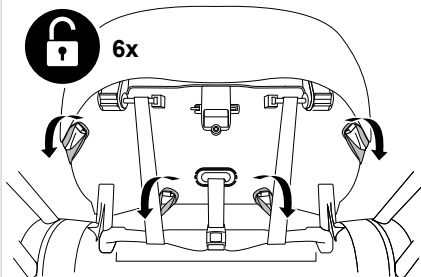


6



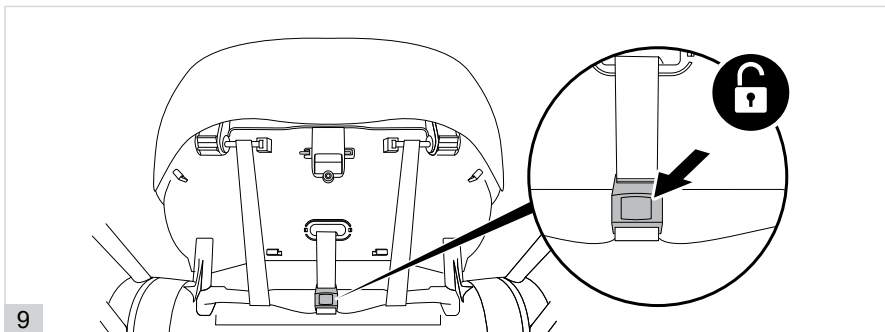
90°

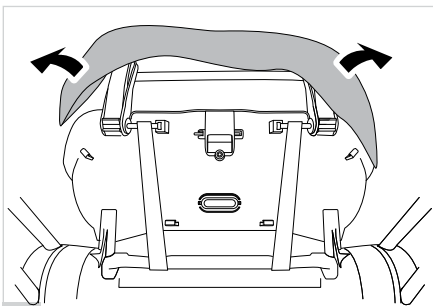
7



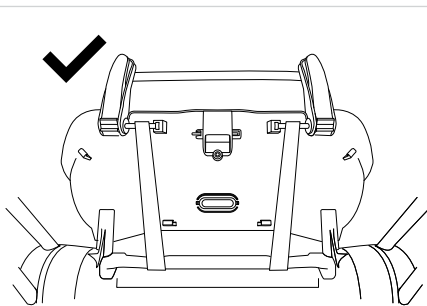
6x

8

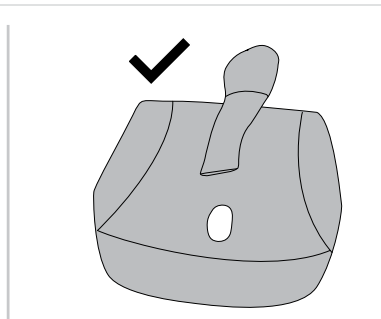


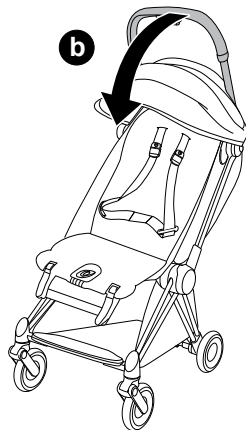
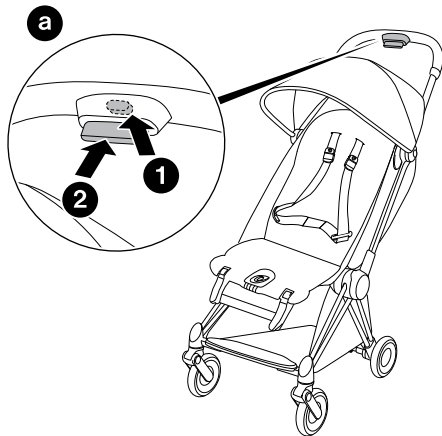


12



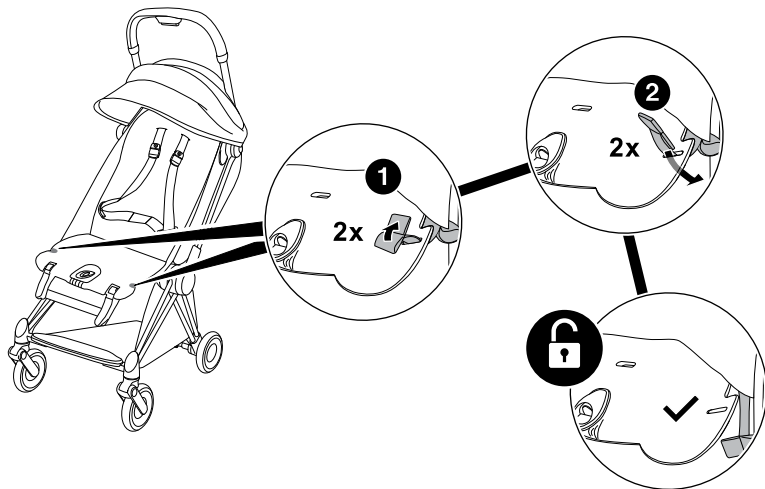
11

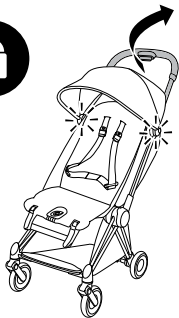






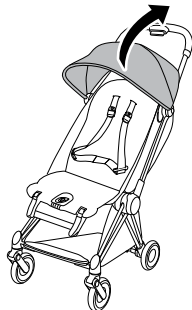
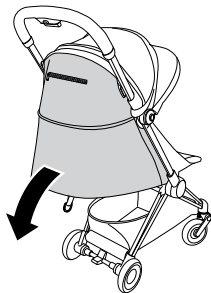
c



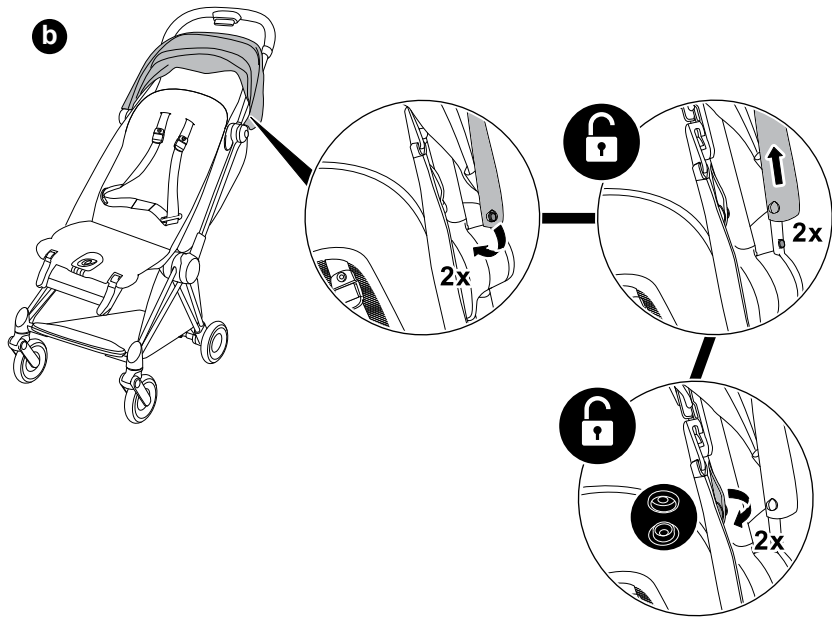


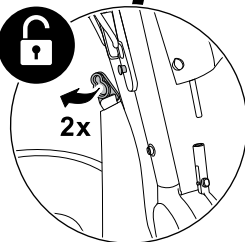
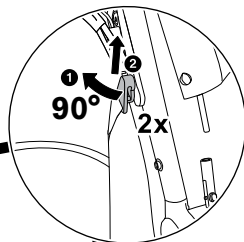
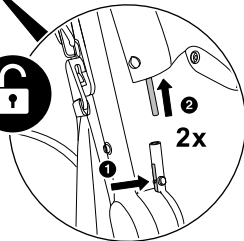
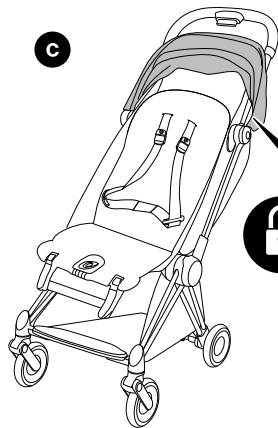
15

a



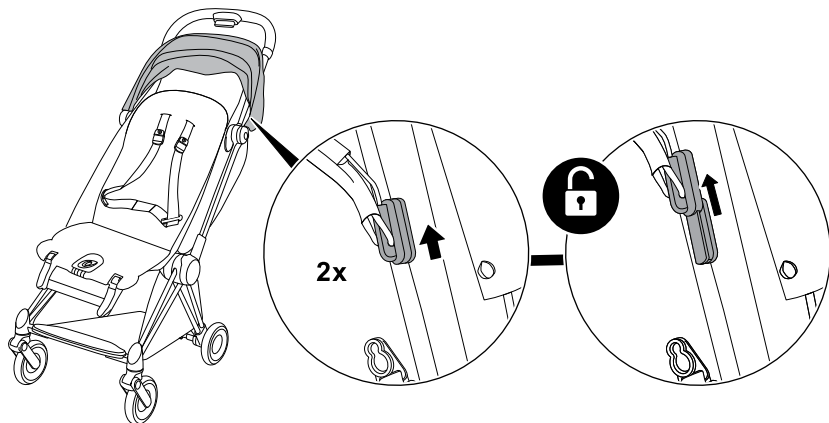
16





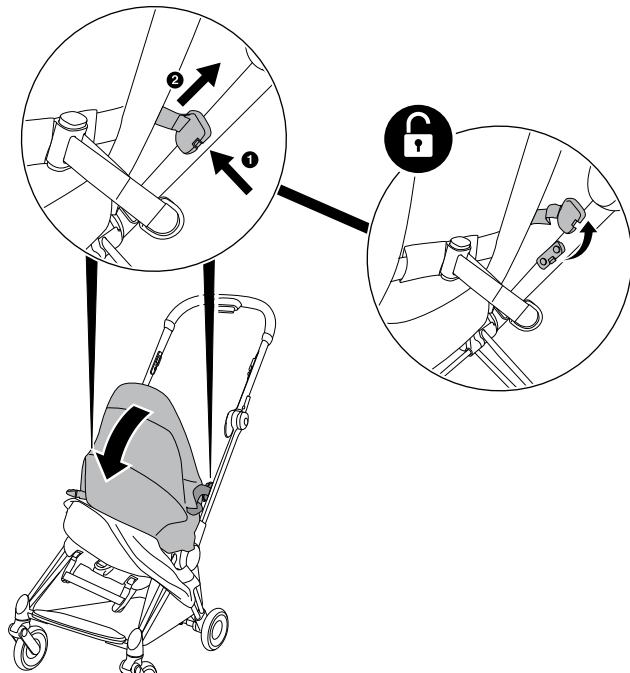


d



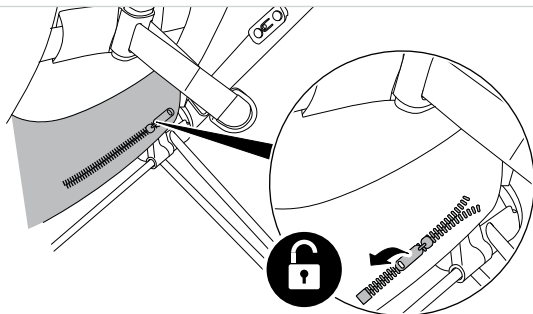


e



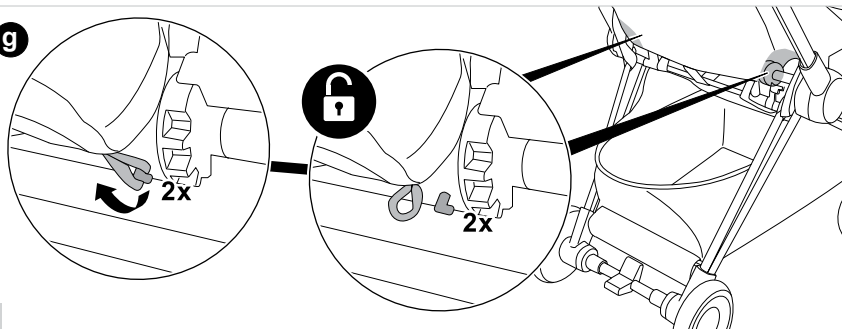


f

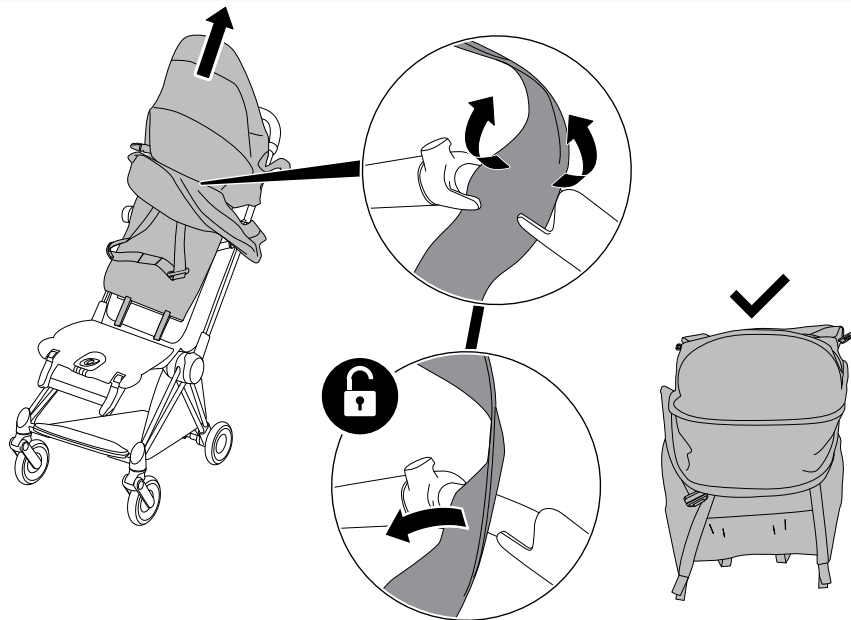


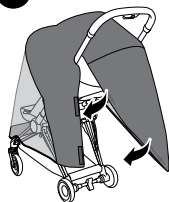
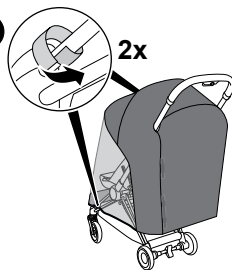
21

g



22



a**b****c****1****2**